第八课 - 神学事宜

思考

- 该怎样面对反对我们信仰的人？
- 向穆斯林朋友们传福音的最好方式有哪些？
- 怎样在穆斯林当中张显福音？
- 怎样才能真正活出 “神学理论”？

课程目标

描述穆斯林对基督教信仰的典型误解以及作为基督徒应该怎么面对这些错误的理解。

1. 最值得引起注意的错误观点是：耶稣的神圣和他作为真主的儿子和先知的名份； 原罪；三位一体神的唯一性。
2. 其他一些重要的方面还有：十字架受难和复活（为什么真主让耶稣受难？）；启示和圣经已被修改了的谎言；天堂或乐园，以及地狱。
3. 当别人认为我们的信仰愚蠢之极时我们要怎样回应他们：保罗是怎样回应希腊人的（哥林多前书 1:18－31，9:19－27）？彼得是如何建议的（彼得前书 3:15）？
4. 向穆斯林传福音的一些重要内容：真主救赎的本性和对被造物的大爱；人类与生俱来的罪性；罪的毁灭性。
5. 传福音并且让福音具体化：不能只交流论点式的真理而且还要交流爱和牺牲。福音是不是改变了我们自己的生活？如果是，别人能看出来吗？

课程阅读

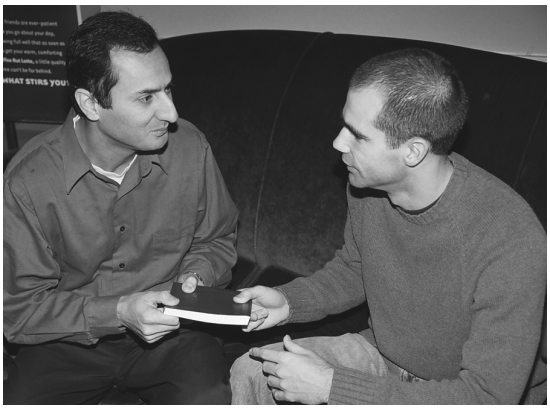
重点阅读：引言……160 页
为什么要与万民，包括穆斯林分享关于耶稣的好消息呢？……161 页
神学分歧……164 页
紧急辩护：回答普遍的异议……165 页
以穆斯林的思维为起点传福音……166 页

基本阅读：必须回答的一个疑问……172 页
伊斯兰教和基督教对阿爸父的尊称……175 页
跟穆斯林信徒分享信仰……177 页

完整阅读：耶稣是多么吸引人……R45 页
耶稣的被钉……R47 页
不同的历程：伊斯兰教的平安和福音的平安……R49 页
完整阅读英文材料登载在 *www.encounteringislam.org/readings*
阅读和活动推荐……180 页

引言

穆斯林对基督教的信仰有很多不正确的看法。有些是来自伊斯兰的教义，其它是来自民间的小道消息。例如，我们珍爱圣经，不允许任何人更改它；可是穆斯林却说圣经已经被更改了。在回应这些错误的观点时，我们不需要跟穆斯林朋友争辩谁对谁错。我们只需要温柔地告诉他们我们尊重真主的话语，不能让这些争辩成为我们友谊的绊脚石。藉着真主话语的能力，我们可以相信基督在我们把圣经直接递给朋友、鼓励他们自己读的时候显示出真理。



鼓励穆斯林读‘天经’（回族话的圣经）

同样的，我们的朋友们可能会很难明白三位一体的真主，认为我们是在敬拜三位神。与其双方做一些无用的争论，还不如告诉他们我们信仰的其实是一位神。然后继续祷告，求真主来帮助他们理解这个概念。实际上三位一体的教义甚至对一些基督徒也是难理解的，所以不要因为穆斯林不懂这个概念而伤了和气。

耶稣基督被钉死在十字架上的必要性；他用自己的宝血和公义为我们的罪付上了代价；只有通过他的复活才有力量胜过死亡、罪恶、羞辱和恐惧，明白这些对理解基督教都是必不可少的。然而，在努力解决救赎故事的结论之前，穆斯林或许需要先明白真主其他的启示。

真主的真实本性

当穆斯林教徒信靠真主、敬拜他，把圣经中所表述的同样的特质归于真主的时候，他们可能并没完全了解真主救赎的本性。旧约圣经里，我们确信要有一个完全的燔祭来赎罪，并启示了耶稣基督的降世及其使命的明显预表，也记载了很多次真主拯救并供应自己选民的例子。要是我们先跟我们的朋友讲这些信息，他们就能更容易地理解真主完全可以变成一个凡人，而且这也没有违反了三位一体真神的道理，他们也可以理解他为什么会为了我们的罪而牺牲自己。

如果我们能够帮助穆斯林朋友抓住一幅更完整的真主的本性的图画，他们可能会接受他的能力以及差遣基督为我们而死的渴望。

穆斯林还需要一个对圣洁的真主是如何看待我们的罪以及所有人类根本无法满足他的标准的正确解释。除非我们能现实地面对人类对罪的固有倾向，正如真主的子民所表现出的那样，我们不会得出我们需要真主预备一个救主的结论。除非他们先认识到真主的救赎本性，并明白罪的死亡本性，我们怎能期望穆斯林朋友可以接受真主通过基督的死来救赎的极不寻常的救赎方式呢？

作为福音宣教工人，我们总是容易把重点放在那些神学理论上。事实上，很多人在真正理解福音的含义之前就已经信任耶稣了。要是我们过分强调对福音的认知，我们的沟通方式可能会拉远我们之间的友谊，也会阻碍我们彰显出对邻舍的爱。我们是否忽略了真主把人们带回他那里的方法吗？

人际关系的见证

如果我们只重视知识，那我们只会用头脑生活而不是用心去生活。我们与人之间的交往会变得空洞，而且也会避开真正的友谊联系。不错，我们可能会倾向于这种逃避以保留自己的个人空间，并遮掩我们的弱点，和自己未能按照圣经的设计而生活的方面。讲述圣经里的真理与谈论我们每天为应用这些真理所遇到的挣扎比起来要容易的多。我们甚至可能与自己的配偶、我们自己、或是真主也不亲密，更别提一个来自异国异教的新朋友了。我们非常倾向于躲藏在我们的知识背后，而不敢让外人知道我们不完美的本性。在《追随真主》这本书里，A. W. Tozer 讲到，“我们基督徒面临着在真主话语的奇妙中丢掉真主的真正危险”。[1]

伊斯兰对基督教的教导大部分都是根据早期穆斯林和犹太人以及一些偏离正路的基督徒们之间的交往得来的。另外，他们严重曲解了耶稣为了救赎人类的罪而被钉死在十字架上的真正意义。犹太人通过他们的历史、文化和宗教仪式的许多方面明白圣经的基本概念：真主的救赎本性、他给我们伟大的爱、人类与生俱来的罪性和其必然的后果。即使这样，犹太人还是觉得耶稣被钉死在十字架而又复活的说法令人反感，甚至是绊脚石。这对希腊人来说则也是荒谬的、不可理喻的。（哥林多前书 1:17－25）。

穆斯林的反应也是如此的。和希腊人一样，穆斯林对圣经的了解很少；他们不明白耶稣基督在十字架上牺牲的缘由和尊贵。他们不相信对救世主的需要有多么重大，所以他们时常否认耶稣

基督的受难，或是解释为令有其因。那我们怎样才能使他们知道真主慷慨地为我们所预备的公义、爱、饶恕和养育时而感受到深刻的喜悦呢？

吸引人的见证

当时希腊人的问题是：为什么真主会做这样一件无法想象而又不合逻辑的事呢？变成一个人，过圣洁的一生却死得这么不公正？因为穆斯林也有相似的疑虑，所以慢慢来可能会使他们更受益。这样我们也会有机会谨慎地为福音补充更加详尽的圣经背景，同时彰显出福音，好让我们的穆斯林朋友可以观察到我们的生活。这样的见证比那些穆斯林在“基督徒”世界里观察到的“横枪扫射”式的逻辑真理的口舌之战要更可触知，更吸引人。通过见证我们作为基督徒在每一天生活里的挣扎，开诚、谦卑、忠实地服事，大部分穆斯林都会真正地感激福音，并渴慕主。

– *编者*

尾注： 1. Tozer, 《追随真主》, 第13页。

为什么要跟万民，包括穆斯林信徒，分享关于耶稣的好消息呢？

为什么很多基督徒在一些似乎并不欢迎基督教的地区，例如一些穆斯林国家，冒着失去自由和生命的危险不顾一切地宣扬主耶稣基督呢？他们这样做是对还是错？在许多穆斯林国家，很多公民连国际共识的宗教信仰自由都没有。那这些基督徒是怎样在这些国家传福音的呢？

来自十九个国家的五十五个基督教组织的领袖们在如下签名声明当中解释了我们的目的和方法。我们的工作不代表任何政府或文明，而是遵从和跟随耶稣。

关于人权的国际声明

首先，很重要的是要意识到每个人，无论住在何处或访问何处，都有世界公认的与他人谈论自己的宗教信仰的权利。国际社会赞同：

151 个国家签署了《关于公民与政治权利的联合国国际公约》。该公约确认：“每个人有权享有思想、意识和宗教的自由；该权利包括改变其宗教或信仰的自由，而且或单独或与他人，无论在公共场合或私人场合，在教育、行为、敬拜和观察过程中证实他的宗教或信仰。不应强制损害任何人拥有或接受所选择的宗教或信仰的自由。”[1]

在这个问题上不应该有双重的标准。居住在西方国家的穆斯林可以自由表达和分享他们的信仰。所以在穆斯林国家的基督徒们也应该同等自由的表达和分享自己信仰。

但是我们*为什么*又应*怎么样*跟穆斯林分享主耶稣基督呢？

1. 我们是耶稣，被穆斯林称为“尔萨－麦尔萨” 的跟随者。这意味着耶稣对我们来说是最为重要的。我们追求以耶稣和他的好消息为我们生活的中心。[2]

2. 这个好消息是什么呢？在主内我们得到了平安、我们的罪得到了宽恕，还有我们通过耶稣死亡和复活所得到的永生。[3]

3. 我们很高兴跟别人分享这个好消息。[4]而且我们的任务是与世界上的万民分享这个好消息，因为主耶稣教导我们这么做。[5]

4. 因此，我们追求作为一个使人和睦的人生活在这个世界上，邀请全世界所有的人与真主和好，也彼此和好。[6]

5. 我们，来自很多不同文化、不同国家、不同背景的人，把这个和平的信息传递给万民，以爱、尊重和对文化差异的敏感，而不是以强迫或物质利诱为手段。[7]

6. 我们相信只有真主才有能力改变一个人。基督教和伊斯兰教都同意此观点。[8] 对许多人来讲，“穆斯林”和“基督徒”这两种称谓只划定了表面上和文化上的身份。我们邀请万民，包括穆斯林，进入一个通过耶稣实现的内在的转变，而不是注重外在标签的不同。[9]

7. 当福音给接受福音的信徒们带来内在的转变并接着给他们所处的社会带去积极的影响时，我们充满喜悦。[10]

8. 作为耶稣的跟随者，我们积极的行善。这样，我们仿效耶稣，尊崇真主，并寻求这个痛苦中的世界得到治疗。[11]

9. 对我们来说，生命的全部都已经交给了耶稣。因此，不管我们在哪里，不管我们做什么，我们的工作就是见证真主，而且在工作中见证。[12]

10. 耶稣和他的好消息对我们而言是无价的珍宝，所以我们宁可牺牲自己或者自己受罪，也要让别人有机会认识主耶稣，并分享他的好消息。[13]

后记

1. 来源于*www.unhchr.ch/html/menu3/b/a_ccpr.htm* 联合国国际人权宣言使用了更强烈的语言，坚持“每个人有权利享有思想、意识和宗教的自由；该权利包括改变其宗教或信仰的自由，而且或单独或与他人，无论在公共场合或私人场合，在教育、行为、敬拜和观察过程中证实他的宗教或信仰”。源自：www.un.org/overview/rights.html.
2. 腓立比书 1:21；加拉太书 6:14.
3. 使徒行传 10:43；罗马书 5:1，6:23；哥林多前书 15:1－4.
4. 哥林多后书 5:14；以弗所书 5:2.
5. 马太福音 28:18－20.
6. 马太福音 5:9；哥林多后书 5:18.
7. 罗马书 12:17－18；哥林多前书16:14；哥林多后书 8:2；彼得前书3:15.
8. 耶稣教导我们说“如果不是派我来的父让他们过来，就没有人能到我这里来”（约翰福音 6:44）。古兰经也这样说“真主想改造谁就改造谁”（古兰经 24:46；35:8）。实际上两个宗教都是传福音给万民的宗教。（古兰经 3:20；25:1；38:87；约翰福音 3:16)。两种信仰都声称最后的使者（古兰经 33:40）［作为先知的封印；拉苏儿－乌拉,阿拉的使者］；（希伯来书 1:1－2）。双方均被呼召做见证。（古兰经 2:143； 马太福音 28:19－20）。两本经书均阐述了自己独有的信息（古兰经 3:85； 约翰福音 14:6； 使徒行传 4:12）。双方均被呼召用谦卑的态度来做见证（古兰经 16:125； 29:46； 彼得前书 3:15）。
9. 以西结书36:26－27； 约翰福音 3:3－7； 哥林多后书 5:17－20。
10. 历史上，宗教志愿者组织为非西方国家的宗教发展做出了不可磨灭的贡献。有不完全地统计显示，世界上百分之七十以上宗教事业的发展离不开这些组织。例如这些组织创办了非洲和亚洲百分之五十的学校和医院。（来源于: Ralph D.Winter博士, William Carey国际大 学）。
11. 马太福音 5:16； 使徒行传 10:38；提多书 2:7－8，14，3:14。
12. 哥林多前书 10:31；歌罗西书 3:17，23。
13. 使徒行传 5:41；腓立比书 1:29。

纪录

神学分歧

作者：Bruce McDowell 和 Anees Zaka

Bruce A. McDowell在坦普尔大学学习伊斯兰教义，曾参加美国和世界各地的穆斯林服侍工作。

Anees Zaka是“无界教会”的创办者和负责人，而且是圣经学院伊斯兰教研究会的创办者和会长。

选自Bruce A. McDowell 和 Anees Zaka 的 《穆斯林和基督徒的讨论》，第149－150页，经允许使用。
www.prpbooks.com

当穆斯林和基督徒承认并感谢真主使他们联合起来的那些共同点的同时，双方也必须承认他们之间有重要的差异。穆斯林声称古兰经是真主完美旨意的最终、最明确的启示。而基督徒则认为耶稣基督是真主话语以人的位格现身。对穆斯林而言，古兰经才是真理，而对基督徒而言，整个圣经中的活见证，终至成为救世主的耶稣基督才是真理。这些信仰决定了穆斯林和基督徒对真主、人类、得救、引导、公义、启示和审判的看法。

对穆斯林而言，当一个人接受真主为自己的主宰，自己的马布德（敬拜、赞美、忠诚，顺服的对象）的时候才能成功和得救。如同基督徒相信耶稣基督的启示代表真主的救赎，伊斯兰相信穆罕默德的启示才是真主的拯救。再就是耶稣基督的启示将人类从罪的束缚中解放出来，穆罕默德的启示把人从舍雷克（伴随主的人）和库吉尔（无神或无信仰）解救出来。2

伊斯兰和基督教都认为真主是仁慈的，而且他爱世人。但问题是真主会选择同情人类的情况到什么程度呢？真主会怎么表现出他的爱和仁慈呢？在伊斯兰里，真主的仁慈是通过完美的戒律体现的。而基督教则相信真主的爱的终极体现是在耶稣弥赛亚的生活、受难和复活所表达的牺牲的、救赎的爱。这些不同点是尤其值得我们注意的。3

从基督教的角度来看，古兰经里遗漏了两点最重要的启示：真主的圣洁和人类的罪性。这两个真理是互相依存的，两者相加才能说明真主对罪人的解决方法是一个义人代替罪人的罪而牺牲。假如真主的圣洁或人类的罪性被减少或过分强调的话，对救赎的恩典就不复存在了。而且，一个人类善行的宗教就变得貌似有理了。这只是我们在伊斯兰信仰里面发现的东西。

穆斯林和基督徒都同意这样的观点：真理是真主赐下的被认可的启示。但是这一出发点也是分歧的起点。真正的启示究竟是从天而降启示真主旨意的一本书呢，还是通过理解圣灵启示的圣经所揭示给我们的人子基督呢？

对穆斯林来说，古兰经被视作一本保存在天堂的自存永恒的书，几乎是被敬拜的。相信圣经的基督徒们信任圣经才是从真主而来的可靠的、绝对正确的话语，通过基督给我们的拯救揭示了真主的本质。

后记

1. Badru D.Kateregga 和 David W.Shenk,《伊斯兰教与基督教：对话中的一个穆斯林与一个基督徒》，第 170 页。
2. Isma’il Ragi al-Faruqi ， ，《基督教 Ethics》，第 225 页。
3. Kateregga 和 Shenk《伊斯兰教与基督教》，第 169-170 页.

婚姻的压力

噶尔扎上大学时开始信主，而且信仰成长得很快。她了解到作为基督徒选择配偶的标准，不能和不信的同负一轭(哥林多后书 6:14),然后告诉了她的男朋友汝斯塔姆，说他要是不信主就不能和她结婚。汝斯塔姆看到了噶尔扎的变化,也开始寻找真理。最终他来到主面前受洗，并跟噶尔扎结了婚。

逼迫他们离婚的家族压力立刻开始增加。汝斯塔姆的父母反对噶尔扎，埋怨她诱骗卢斯坦远离他们的伊斯兰传统。他的朋友们开始怂恿他重新喝酒，而他也不再与其他信徒来往了。当他喝醉酒的时候虽然不打她但是辱骂他的妻子。噶尔扎爱汝斯塔姆，相信他认识耶稣。可是汝斯塔姆很软弱，他并没有和妻子一起远离罪恶。

在这对夫妇所处的社会里，婚姻被认为结了婚之后离婚也比终身不结婚好。但对很多人来讲这种观念是能否接受基督的巨大障碍。接受基督可能意味着他/她将永远不能结婚。

源自:《中亚的维吾尔族人》, Caleb Project

紧急辩护：回答普遍的异议

作者： Edward J. Hoskins

Hoskins博士是中西部一所重点大学的内科医生，已经参与穆斯林工作二十多年。八十年代初期，他和他的家人居住在黎巴嫩首都贝鲁特。《一颗穆斯林的心》由“导航者”事工之一的道森传媒出版。

本文改编于Edward J. Hoskins的作品《一颗穆斯林的心：每个基督徒跟穆斯林分享时需要知道的》，第35－38页。经允许使用。*www.dawsonmedia.com*

当一个穆斯林第一次见到一个基督徒时，不可避免地都会问一些问题，并会提出对基督教信仰的异议。那些不熟悉这种做法的西方人常常觉得他们这种直率的做法很无礼。被问的基督徒会觉得威胁和不安，而且会常常以彻底并逻辑的福音辩护来回应他们。结果要么是刺耳的互相辩论，冒犯双方，要么是那名基督徒因为没法争论出个结果而沮丧，进而变得锐气大减。之后那位穆斯林会琢磨为什么那个基督徒既消极又缺少勇气。这样的争吵绝不利于友谊的进一步发展！

还有一个办法。我总结出一些针对穆斯林对基督教信仰的疑问的简要回答。这些答案可以让你面带微笑地满足大部分的询问。仔细聆听穆斯林的质问能让你更了解对方对属灵问题感兴趣的程度。一个穆斯林的质问可能不像他们所表现的那样要反驳什么。他所要寻找的也许不只是你的信仰；他可能更想试探你是否尊重他和他所持的观点。

以下的回答意不在于详尽无遗的辩解。恰恰相反，这些回答所要表达的是：你在乎他们或他们的信仰，而且你想跟他们继续对话。

“你对穆罕默德有什么看法？”

对一个穆斯林来说，穆罕默德是这世界上最宝贵的人。所以你对这个问题的答案会决定你们以后的关系如何。诚实的回答，但尊重穆罕默德，就像你会希望穆斯林朋友尊重主耶稣一样。

回答：“你知道，穆罕默德不是我的先知；他是你的先知。尽管我不像你那样信仰他，但是我尊重他。从政治角度而言，他是一名改革家、政治家和民族领袖。从宗教角度来说，他呼吁了那些崇拜偶像的人回转敬拜独一的真神。而且他还对我的主耶稣做出了许多肯定的评价。我觉得这几个原因中的任何一个都足以让我尊重穆罕默德。”

“你对古兰经有什么看法？”

回答：“因为我是一个基督徒，所以古兰经是你们而不是我们的圣书。 虽然我不像你那样信仰古兰经，但是我读过。我欣赏它，是因为里面记载了很多关于我的弥赛亚主耶稣的美好的事。”

十字架: 真主的方法

“你为什么没成为一个穆斯林？”

回答：“你知道我是一个基督徒，这表示我不是你们的宗教、你们的先知或是圣书的追随者。但是如果你按照‘穆斯林’的真正含义‘顺服于真主的人’来理解的话，那我已经是个穆斯林了。我已把我的一生交给真主来支配，而且主耶稣基督的宝血已洁净了我的罪。”

“圣经里是否预言了穆罕默德？”

穆斯林们相信圣经预言了穆罕默德的到来，从亚伯兰的呼召开始（创世记 12：1-3）：“耶和华对亚伯兰说，‘你要离开本地、本族、父家，往我所要指示你的地去。我必叫你成为大国。我必赐福给你，叫你的名为大，你也要叫别人得福。为你祝福的我必赐福给他；那诅咒你的，我必诅咒他。地上的万族都要因你得福’”。

穆斯林相信全世界的祝福是伊斯兰的到来。他们误以为这句话表示真主要通过夏甲和她的儿子以实玛利来成就一个大国(创世记17:20)。

他们还相信在申命记18章18节真主对摩西的话语中也预言了穆罕默德：“我必在他们弟兄中间，给他们兴起一位先知像你。我要将当说的话传给他，他要将我一切所吩咐的都传给他们。”

回答：“我相信真主在圣经当中预言了一位很特别的先知以后要到来。有几个预言可能会与穆罕默德相混淆。然而，圣经里有关先知的预言多达三百多个，每个都很具体。通过我对它们的研究，我相信只有一个人可以（也真的）符合每一个预言，那就是玛丽亚的儿子，弥赛亚耶稣。要是有时间，你愿意看看几个这样的预言吗？” 带着微笑，温柔地把话题转到耶稣和经文上。

在不妥协的情况下，这些一般性的异议和其他类似问题都可以这样用既简单明了又满有尊敬的言语来回答他们。我们的目的并不是在小的辩论中取胜，而是多交一个朋友，和一个可以聆听福音的机会。

以穆斯林的思维为起点传福音

作者：Patrick O. Cate

Patrick O. Cate博士是Christar的主席，前身是国际传教组织。 Christar已经在二十个国家的穆斯林人群中间工作了七十多年。*www.christar.org*

选自Patrick O. Cate的《以穆斯林的思维为起点传福音》，出版于“福音传到边缘世界”报刊第二期 (1994年4月),第93－97页，经允许使用。*www.ijfm.org*

历史之墙使十亿的穆斯林无法进入到与真主亲密的个人关系中。这篇文章论述的就是除现存的历史、文化、社会、家庭、政治和语言障碍之外的历史性神学之墙。我们必须时刻谨记，没有什么事情能代替祷告、爱和建立个人关系可以把穆斯林带到救赎主的光中。这些需要时间、精力和高度重视。

穆斯林的想法

不能从穆斯林的思想意识着手，开门见山地直击那些穆斯林截然反对的东西，就好像是我们自己用头撞墙。要是我们仔细研究怎样才能敲开穆斯林的大门，我们必须要从穆斯林意识之内着手，从他接受的事物着手，而不是他们忌讳的东西开始。我们不能从希望他达到的目的地开始。

自穆斯林和基督徒打交道的十四世纪以来，同样问题的争执一直持续到今天：

基督的神圣、三位一体的真神，作为神子的基督和圣经的可信性。我们读“大马士革的约翰”或者是其他早期跟穆斯林辩解的人的作品会学到不少东西。

跟穆斯林交换意见常常会变成一种逻辑辩论，这种辩论以穆斯林本已抗拒的事情为依据，结果就变成了明显的对伊斯兰的攻击。有时，在讨论中，穆斯林被允许陈明审讯的性质，好像是种种指控， 既做法官又做陪审团，而基督徒只能处处防守。当我们跟穆斯林分享耶稣基督的爱时，我们要靠着祷告来理解他们，从他们的思想、心灵和思维体系着手。从**他们的落脚点开始**非常关键，从穆斯林接受看重的事物开始，而不是从他们反对的预先假定开始。从他们接受的事实着手，我们需要逐渐地帮助他们克服抵触福音的偏见，好让他们通过在耶稣基督里的信仰以一种个人的方式认识真主。我们提供如下的逐步向穆斯林见证福音的方法，在重点方面解除他们的敌意并减少福音的阻碍。

基督的神性

穆斯林一直以来都认为基督不可能是真主。如果我们不提及古兰经和圣经之间的矛盾，而且也不提及“基督就是真主”这样的话，就可能带领一些穆斯林公开面对这个真理，并且接受这个真理。

建立了和谐的关系之后，我把话题转到属灵方面的事情，特别是转向基督的话题上。我喜欢问我的穆斯林朋友们是否相信基督是由童女所生。他们的回答是肯定的。然后我就跟他们说“所以他没有父亲，那么，他的出生是不是独一无二，是不是超自然的呢？” 有时穆斯林会指出亚当也没有父母，而我承认这是事实。但是我会回到基督身上，指出“但是耶稣并不像我们这样是由父亲生的，不是吗？所以他的出生是独特的，是超自然的，对吗？”虽然这个事情很清楚地写在圣经 (马太福音 1:23)和古兰经里(苏拉3:45－47)，但是我通常不会在这个阶段直接地引用这些。

然后我指出，基督实行了许多满有慈爱、仁慈和怜悯的神迹。他医治了天生的盲人，让他们可以看见；他医治了天生的瘸子，让他们可以在喜乐中跳跃；他医治麻疯病人和将死的人（古兰经 3:49；5:110）。因此，基督的一生是超自然的，是独一无二的。有时候穆斯林会说：“其他人也施行了奇迹，而且古兰经就是穆罕默德的奇迹。”我就回答说：“圣经里说过还有其他人可以行神迹，但是耶稣基督的奇迹是超自然的，是独特的作为，不是吗？”

谁该为拯救人类负责？

在伊斯兰里，人的救赎担在他自己的肩上，靠他对律法的顺从。而在基督教里，人的救赎则完全依靠真主的恩典。伊斯兰教告诉人们该怎样赚得救赎；基督教告诉人们真主为他的救赎做了些什么。伊斯兰是服从的号召；基督教是真主主动地宣告。

James P.Dretke, 《一个接近穆斯林的基督教方法》，第38页。(Pasadena, Calif.: William Carey Library, 1979), p.39.

见证福音

到目前为止，我跟他们分享的这些都是他们已经接受的，而且我通常也不直接引用圣经或古兰经的经文，所以无论如何，他们通常都会接受我们跟他们分享的关于基督的事情。现在这样就已经打好了基础，然后我会简要地跟他们提一些他们通常不接受的事实："先知耶稣死在十字架上，后又从坟墓中复活并且战胜了死亡。"有时候，在这点上，穆斯林会反对我所说的，但是，我会尽量不回应他们的反对意见。穆斯林需要听到福音，而且我不知道有些个别的穆斯林要听多少次福音才会开始相信。但是既然我希望这样可以减少他们需要听到的福音见证的次数，所以我尽力跟他们讲清楚。何况，有可能我这一生跟他们见面就这一次，这也是我为什么跟他们这样清楚地分享福音的另一个原因。

然后我提出他们也已相信的耶稣的另一点："然后先知耶稣升了天。"但是我加上："而且你也不会找到可以敬拜他骸骨的坟墓。你说他的一生结束得是不是也很超自然、很独特啊？"（见古兰经3：55，讲述耶稣升天的部分）。我引用这样的一个短句，"所以你不会找到可以敬拜他骸骨的坟墓。"以此来提醒穆斯林看到他们认为万物有灵论的根源和倾向。穆斯林不只是在麦地那敬拜穆罕默德的骇骨，而且在整个穆斯林世界里，穆斯林们都相信万物有灵或某种超自然的力量。因此，他们那些已死的圣人的骨灰会使他们的祷告得到应验。而这种做法要归因于一种与真主的合作，或是对不可饶恕之罪的逃避。虽然我没有详细地解释这一点，但是这样做可以给他们一个温和的提示。

此时，先避开耶稣的死和复活的事实，我说："所以基督生命的结局很独特，又超乎自然。他一生的终了和我们不同，有坟墓和尸体。" 我不用"基督的死"这样的词。 讨论关于基督一生的三个要点中的每一点我都会提出这样的问题："难道这样的事实还不够表明基督的出生、一生和生命的终了是那么独特和超自然吗?" 我不断问这个问题，直到我的穆斯林朋友们给我一个肯定的回答为止。

独特而又超自然的出生、一生和生命的终了

为了介绍这个思想发展的最关键部分，我重新提到："所以基督的出生、他的一生和他生命的终了是独特的，是超自然的，"以此引出事实："所以先知耶稣在所有存在过的人中是唯一的这三点都有的先知：独特超自然的出生、独特超自然的一生和他独特超自然的生命终了，不是吗？" 有时穆斯林会指出个别的例外，当然，我会指出："是的，有其他人也有超自然的出生或者施行过神迹。" 因此，通过使用 "唯一"和"所有三个" 这两个词来强调耶稣的独一性是很重要的。 基督是唯一活出所有这三个特性的人。

我继续问这些问题，直至得到一个肯定的答案为止。 我问"既然先知耶稣是唯一有独特的超自然的出生、一生和终了的人，那么他是不是所有人中最独特最超自然的人呢？" 最近，当我与一个穆斯林聊到这儿时， 他回答："是"。他放下了他的反对意见，并立刻问我： "你能不能给我一本新约圣经，我要读一读？" 所以，在整个讨论和思维的过程中不用"上帝"，"基督的神性"和"上帝之子" 等字眼儿，真的可以在第一次谈话中就让穆斯林赞同基督是最超自然、最独特的人，这样就已经非常接近他们承认基督的神性了。

对基督的重要性的认识

前些日子我在美国的一座大型清真寺的地板上和几位穆斯林朋友交谈。 我们从当地神学院来的大概有十人，穆斯林也大约有十个人左右，我们的对话变得有点激烈。 然而，我不断地问同样的问题："难道这不是使耶稣成为了所有人中唯一、独特而又超自然的出生、成长和结束的人吗？" 我继续地问，直到一个定居学者，一位伊斯兰的教长， 回答到，"是的"。 这才使对话从攻击基督教转为赞美耶稣。 显然这样的变化并不意味着他们信仰耶稣或已经得救。 但是它止住了他们的攻击，使他们可以敞开思维接受他们从未想过的可能性。

这种途径和思维调整的优势之一就是它从穆斯林的思维内部为起始点，从已知进入未知。在头脑中他们已经接受的基督由童女所生、他的神迹和基督升天的事实可以帮助他们明白，由于基督是唯一拥有这三种超自然特性的人，他是所有人中最独特、最超自然的人。穆斯林以前从来都没有把这三种特性放到一起过，或者没有意识到耶稣生平的重要性。我建议其他热爱穆斯林的人也尝试这个途径。

真主之子

在大部分跟穆斯林的交谈中，并不是基督徒先提出"真主之子" 这个概念并开始讨论的，而是穆斯林以他们绝对的反对意见开始谈论这个问题。然而，我发现这个一个最好回答的问题。作为开头，我们需要问："你说真主之子是什么意思？" 通常他们并不回答这个问题，所以我探究到底："你是说真主，在某种意义上，跟马利亚结婚后并同房了吗？" 当他们肯定或认可这点时，然后我，带着比他们表达的更为强烈的情绪，说："Haram, fosh - 这是亵渎真主！"表达一种比他们感受过或表达过的更为强烈的对这个概念的否认。重要的是要他们听见并意识到他们所摒弃的，即真主与马利亚同房，对我们来说比对他们来说是更为亵渎真主的。

那么“真主之子”到底是什么意思呢？又一次，我认为从穆斯林的思维内部开始，逐步的进展是很关键的。一个小的调查可能值得考虑。我鼓励每个面向穆斯林的宣教工人学习他所使用的穆斯林语言，在其中为“儿子、父亲、母亲、女儿和姐妹”这样的词找出尽可能多的比喻、类似词语和说明。 我有六十个阿拉伯语， 五个波斯语的有关亲属关系的比喻。

使用亲属关系的比喻，纠正他们的定义

大概在穆斯林语言中使用 “…之子”的最普遍的说法是“Ibn is sabil,” 即“道路之子”的意思。在阿拉伯语里的意思则是“旅行者、徘徊之人、过路人或者旅客。”它可能是最普遍的概念，因为这个词在古兰经中出现五次（古兰经 8：41；9：60；17：26；30：38；59：7）。在古兰经中，“真主之
子”作为基督的一个称谓是不被接受的，而“马利亚之子”则可以。

我利用这点与穆斯林交谈的方法非常简单。 我只是问：“‘Ibn is sabil’是什么意思？是说道路结了婚并生了一个小道路， 而这小道路是一个旅行者的意思吗？是说道路结了婚并同房， 后又生出一个道路的儿子吗？” 通常回答是：“噢，不，不，不。” 然后我说：“那你的意思是……？” 他们一般会这样回答：“旅行者、徘徊之人、过路人或者旅客。” 然后我又说：“所以你的意思并不是像字面理解的意思那样，也不是从身体或生物角度来理解。 但你的意思是以属灵或一种比喻的方式来理解。同样道理，当圣经里提到基督是真主之子时，意思并不是说真主与马利亚结了婚，同房了又生出一个婴孩耶稣。我们不相信一个“真主爸爸” 和一个“真主妈妈”生出一个“真主孩子”。那是亵渎真主的！” 我经常会说：“我们不是按照字面、生理或身体角度使用这个词，但是我们是以属灵和比喻的方式。” 在这个方法里，使用每一比喻时我都重复这一系列围绕“真主之子”的问题和回答。

土耳其族

土耳其族

土耳其族由86个种族组成，总共有一亿六千万人，分布在中国、俄罗斯、土耳其和中亚的一些国家：伊朗、伊拉克、阿富汗、阿塞拜疆、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、塔吉克斯坦、图克曼斯坦和乌兹别克斯坦。而且相当数量的土耳其语族人也在欧洲国家形成了一些社区，包括法国、德国（超过两百万的土耳其人居住在德国）和英国。

因为前苏联曾一度统治许多土耳其语族人的国家，在这些地区的土耳其语族人口数在国家得到自治权以后的二十年以来发生了巨大的变化。

阿塞拜疆就是这样一个国家，1990年从俄罗斯的统治中获得独立。阿塞拜疆本国内有七百万的居民，可是在伊朗有一千五百万的阿塞拜疆人。接近百分之九十的阿塞拜疆人都是穆斯林。

巴库，阿塞拜疆的首都，是一个非常发达的城市。虽然周围的很多乡村都保持着原先的生活和风俗习惯，但是巴库的居民很受西方的影响，因为这里是国际石油交易的中心。自从二十世纪九十年代初期的阿塞拜疆和亚美尼亚的战争以来，很多亚美尼亚控制地区的战争避难者来到巴库郊区居住，使得在巴库不断扩大的文化差距越来越明显。另外还有很多农村来的学生在巴库上大学。

阿塞拜疆人对他们广泛的诗歌和音乐传承引以为豪。一些巴库的街道以著名阿塞拜疆诗人的名字命名，而且还铸造了雕像来纪念著名的作者。很多阿塞拜疆人把伊斯兰教仪式与古代对火的敬拜融合在一起，这些古老习俗是因为这个地区丰富的天然气储藏有时导致地表产生火的自燃而出现的。

来源：《阿塞拜疆的未来和希望》；*www.joshuaproject.net*

有一句普通的埃及习语是：狮身人面像是“Abul Houl”, 意思是狮身人面像是“恐惧之父”。我问这是什么意思。是说狮身人面像结了婚并生了小狮身人面像，而小狮身人面像是恐惧吗？他们回答说：“不，狮身人面像保卫沙漠和金字塔。”然后我回答：“所以，你的意思并不是像字面理解的意思那样，也不是以身体或生物角度来理解。

但你的意思是以属灵或一种比喻的方式来理解。当我们说‘基督是真主之子’时也是一样。圣经并不是从字面、生理或身体角度使用这个词，意思是有一个“真主爸爸”和一个“真主妈妈”生出一个“真主孩子”。我们是以属灵和比喻的方式来用词。”

他会听到什么见证？

什叶派通常对阿里的尊重比对穆罕默德的多。所以，在波斯语中，我会运用同样的比喻手法。他们称阿里为“寡妇的丈夫、孤儿的父亲、真主的宝剑和真主的手。”我会问这样的问题：“阿里抚养了世界上所有的孤儿吗？那不可能！阿里娶了世界上所有的寡妇吗？那不可能！难道娶她们所有人不是不道德的吗?你是按照字面、生理或身体角度使用这个词吗？同样，如果你不是按照字面、生理或身体角度使用这个词，当我们说‘基督是真主之子’的时候，我们的意思也不是真主与马利亚结了婚，同房了又生出一个婴孩真主。”

这些只是在波斯语和阿拉伯语中的几个比喻而已。大部分是文化性非常强的，而且不同的穆斯林语言所适用的习语也不同。

提供正确的特性描述

重要的是，不仅要帮助穆斯林意识到他们对真主之子的定义是不正确的，还要给他们提供一个积极的定义。而且我们必须不仅仅问自己其意义，还要弄清楚这个定义必须要传递什么信息？从神学上看，“真主之子”这个词传达了几个重要的意义。其中之一是**“子”**显示**“父”**。希伯来书 1: 1-4 节指出：真主“藉着他儿子晓喻我们，”以及“子是真主荣耀所发的光辉，是真主本体（本性）的真像。”

我们需要搞清楚启示的含义。“来启示”是什么意思？有时候，我会用一个视觉的辅助办法。手摸着附近一扇窗上的窗帘，我说：“如果我以前从来没来过这个国家，然后晚上的时候抵达这里，天很黑，这些窗帘也拉上了，早晨的时候这些窗帘被打开，那么“遮盖物”就被挪开了。启示就会发生，我可以看到外面，看到这个国家有多么美。我们不能面对面的看见真主，但是他已经选择挪开中间的遮盖之物好让我们通过认识先知耶稣来更好的认识他。在这个世界上，一个肉身的儿子可以向我们显示他的父亲是怎样的。当我们看见一个儿子，即使是我们与他父亲从未曾谋面，我们会了解到一些关于他父亲的情况。穆斯林总是认为我们找了一个好人，耶稣，一位先知，并把他当成真主。通过从穆斯林理解范围之内开始着手，从他所处的立场和他所看重的事物开始，我们才能够逐渐的把他带进真理之中。

真主的选择：藉耶稣启示他自己

在伊斯兰历史和神学体系里存在着两大主导派别，阿沙派(Asharites)和穆塔扎派（Mutazarites）。坚信人的自由意识和人类责任的穆塔扎派败于坚持真主至高的自由意识的阿沙派。“Allahu akbar”（“真主阿拉最为伟大！”或者“最伟大的”）的口号使这一概念闻名。每天五次都会有人从每个光塔大声呼喊“Allahu akbar”，takbir, 而且这个口号在每次祈祷中都会被提及。暴民们向他们的政府喊这个口号，戏剧性的断言：“我们在真主的一边，你们不是，在他的帮助下，我们要推翻你们！”这个口号澄清了一点，即真主是完全至高的，我们要顺服他。他愿意成就什么就成就什么。我们，微不足道的生命，今天存在，明天就消失，不能对真主指手画脚。我们不能告诉真主：他不能为我们的救赎以先知耶稣的形式启示他自己。这不是什么人变成真主，而是真主选择挪开遮挡之物，以先知耶稣的样式为我们的救赎显现他自己。

三位一体

除解决基督的神性，和真主之子的概念问题外，还有许多可以帮助传达三位一体概念的途径。有一个伊斯兰理解范围内的方法，源自被所有穆斯林所接受的阿沙派神学。阿沙派持守两个基本神学观点：真主的至高自由意志，以及古兰经是真主自存的话语，从永恒的过去就存在于真主的思想当中。

一般情况下我不会涉及这个题目。然而，当穆斯林指责基督徒有三位神的时候，我问他们：“你相信古兰经是被造的还是自存的？” 我一直问他们，直到他们回答为止。当他们坚持古兰经是自存的时候，我说：“所以古兰经是永恒的，是自存的，而真主也是永恒的，是自存的。你们有两样永恒自存的存在或事物；你们有两个神，对吗？” 当然，他们会强烈的驳斥这点。 我就再回到同样的问题上，甚至问第三遍。 最后，我说：“你告诉我你有两样永恒自存的存在，但是只有一位神。 你知道， 我们也有两三样永恒自存的存在或事物，但也相信只有一位神。”（见约翰福音 1:1）

恰当的解释罪

如果我们能够证明基督的神性、真主之子和三位一体等等， 似乎很容易归结为穆斯林会进行下一步，变成基督徒了。但是情况往往并不是这样。相信基督是真主，是真主之子，也相信三位一体，并不能使一个人成为一个基督徒。 人必须要相信他是一个罪人，承认自己的罪，悔改并相信基督为他的罪死在十字架上。问题的根源并不在于穆斯林所制造的烟雾，而是他们想要否认圣经对罪的定义和罪的存在。对大多数穆斯林来说，罪是像一个小孩子在一、二年级课堂测验作弊一样， 而并不是一个对圣洁真主的道德冒犯。我们作为穆斯林宣教工人的主要任务之一是帮助他们意识到他们是罪人，而且因为真主是圣洁的，罪不是一件小事。

但是我们如何能够表达罪的问题呢？我们需要了解其涉及的深刻问题。穆斯林不会认真地把自己看作罪人，或自己是对圣洁真主的公然冒犯。因此，他们不太在意一位可以救他们脱离罪恶的救赎主。

罪的渗透性

一种传递罪的概念的方法是通过一些视觉辅助。我问我的穆斯林朋友：“现在要是能有一杯热茶，或者一罐可乐，那该有多好呀？”他回答说：“是的，确实挺好的!”但是刚好在我递给他饮料之前，我说：“等等，就一分钟。”这时候，我在饮料里加入一些毒药或杀虫剂或 Drano。当一点点的液体 Drano 被加入另外一个杯子里的可乐时，可乐的颜色被改变了，而且会使视觉辅助更为有效。然后我把这杯可乐递给我的朋友喝，说：“你不想要吗？”当他拒绝时，我就会指出：“可是我只放了一丁点儿毒药进去；大部分还是非常好的茶或可乐；你为什么不想喝了呢？”然后我问这个问题：“亚当必须犯多少罪才使得自己离开真主的同在？真主让亚当耕种地土。他耕种了地土。真主让他给各种动物起名。他给各种动物起了名。他只犯了一次罪。他拿了一棵树上的果子，而且，因为那一个罪，他失去了与真主的和好关系。”这时，我指出我所犯过的罪不只一个，他也是一样，每个人都是一样。

道成肉身的见证

“道成了肉身，住在我们中间”（约翰福音 1:14）。

耶稣取了一个仆人的身份，成为一个社会的成员，遵循其文化的规范，而我们渴慕效仿他的样子。保罗在社会中示范了道成肉身的见证（哥林多前书 9），而且我们致力追寻他的模式，调整我们的生活方式好成为结果子的基督徒。为要得穆斯林，我们怎样才能在文化、生活方式中像穆斯林一样？

在雅典，虽然保罗“看见满城都是偶像，就心里着急”（使徒行传 17:16），但是为要让那些雅典人明白耶稣基督，他仍然指着一座外邦人的坛，引用了一首希腊诗人的诗（使徒行传 17:16-34）。彼得也鼓励妻子们能够在家庭生活当中成为见证的化身：“你们作妻子的要顺服自己的丈夫。这样，若有不信从道理的丈夫，他们虽然不听道，也可以因妻子的品行被感化过来”（彼得前书 3:1）。保罗也对奴隶们做过类似的鼓励，作为他们对真主的责任，要“在真主面前守住这身份”（哥林多前书 7:24）。对我们来说，在穆斯林中间展现一个活生生的见证可以从中欣赏他们的世界观和文化，以及学习他们的语言开始，但是最基本的是我们要他们明白基督是谁。即使在以祷告带领下的深思熟虑后，人们对如何有智慧的作见证的看法仍然不同；然而，我们见证的结果必须是基督是被清楚地显明的。这个特征可能会使我们遭受逼迫。但是活出见证会完全接受这个后果：“我们凡事忍受，免得基督的福音被阻隔”（哥林多前书 9:12）。

> “你们当以基督耶稣的心为心。他本有真主的形象，不以自己与真主同等为强夺的， 反倒虚己，取了奴仆的形象，成为人的样式。既有人的样子，就自己卑微，存心顺服，以至于死，且死在十字架上。”（腓立比书 2:5-8）

源自：《走进伊斯兰世界》

真主的圣洁的问题

真主是圣洁的，而人是有罪的。真主在天堂，那里不允许有罪的存在。“如果天堂，就像这个世界一样，到处都是犯奸淫的人，或者满脑都是邪淫想法的人，窃贼和骗子，以及口里心里都是亵渎的人和不诚实的人，还有谁愿意去天堂呢？真主充满天堂。真主是圣洁的、洁净的。真主完全与罪隔开，所以我们不能带着我们的罪去天堂。罪必须先被赦免，才可以去天堂。就像不断加入更多的茶（或可乐）不能除去杯中的毒药一样，加入更多的善行也不能除去我们的罪。那就是先知耶稣的奇妙所在。他死的时候，他是死在十字架上作为我们完全的赎罪祭，我们才能被完全饶恕，才能去天堂，而且不带着罪。”

穆斯林对万物有灵论非常着迷，因为他们相信它可以给他们力量战胜他们生活中软弱的部分。但是当他们诚实的面对自己的时候，他们会马上承认自己缺少胜过个人罪的力量。与任何事情相比，最重要的是穆斯林们需要知道基督有赦免罪的能力，并且给我们力量胜过个人的罪。

四点只有基督能填补的空白

有四件事是基督耶稣提供给人的, 但是古兰经却没有提供。伊斯兰教不注重一位满有慈爱的真主，一位个人的真主，不明白罪得饶恕的确据，或者永生的确据。我们可以采用多种方式来传达真主是一位满有慈爱、个人的真主。我们应该记住“爱”是真主九十九个名字中的一个（见附录 1，第 469 页）。“爱”是真主的第四十七个名字，“al-Wadud”。爱在伊斯兰世界里面没有得到特别的强调和认知。真主的公义、至尊、伟大和合一的概念对穆斯林来说反而是至关重要的。他们真的没有一个慈爱的，关心他们的真主形象，而且他们也绝对没有过一个个人的真主的想法。对他们来讲，真主是超然的。他创造了世界，但却被这个世界和他创造的人们抛开。当一个穆斯林想要为个人的事祈求时，他常常向一个已死的圣人祷告，或找一个算命的人，或者尊崇万物有灵的仪式。当他向真主祷告的时候，他使用事先背好的祷告词，但是他无法享受与一位慈爱的真主的亲密关系。

一个传递以及修正福音的美好方式是在谈话结束的时候为我们的穆斯林朋友祷告。在我们的谈论中，我们应该已经察觉到了一些他的痛苦和问题之所在。所以，我经常会问：“我可以为你祷告吗？我祷告的习惯是闭上眼睛并低头。” 然后我向真主、我们的慈爱父亲，为我朋友的具体难处祈祷。这样可以彰显出一位听我们祈求的慈爱的真主形象。大约有半数的情形，当我抬起头的时候，我会看见他们眼里含着泪水。那些大半生拥护穆斯林的人说：“你是第一个为我祷告的人。”

当然了，穆斯林既没有罪得赦免的确据也没有永生的确据。不过基督的应许和真主话语的教导实在是一个奇妙的礼物。我们需要很小心地用爱心指出这四个方面，因为这些是穆斯林心灵里面的空虚，而这些空虚是他们不曾知道如何填满的。

目标：穆斯林学习圣经

在与穆斯林的对话中，我们的一个目标是说服他们阅读圣经。如果有一本翻译成他们本族语的福音书（个人推荐路加福音）送给他们并鼓励他们阅读会非常有利。我常常会问：“你不认为阅读所有真主给我们的书是明智之举吗？” 大多数穆斯林都会回答：“是的” 。事实是，大部分穆斯林从未曾真正读过福音书。我告诉他们：“这是一本先知耶稣的传记。”我会要求他们保证会阅读它，我说：“这可能不会像一个有神力之物那样避开恶魔之眼（如许多穆斯林会认为的那样），但它能够帮助你认识先知耶稣基督。耶稣能够回应你的祷告，并能给你胜过生命中的罪和邪恶的力量。”

这时建议他们观看翻译成他们语言的《耶稣传》电影的时机到了。另一个目标，我们该籍着祷告指导努力的方向，找出那些愿意和我们见面并一起阅读学习圣经的人。如果拥有很好的友谊，我们可能会通过路加福音，深入了解基督和旧约的先知。

这是穆斯林愿意接受的。或者从创世记开始深入学习历史纪实。这些类型的学习可以为信心提供良好的基础。然而，由于穆斯林一般不承认圣经的权威性，如果能从他们的思维范围之内、从他们所处的立场以及双方共同接受的神学概念开始将会对我们的工作非常有利。

结论

我鼓励大家籍着祷告试验和采用上述的建议实际应用。或许真主会祝福这个方法，开启许多穆斯林的思想和心灵接受那位爱他们为他们死的世界救赎主的美好消息。不过，不管我们做什么或看法如何，向穆斯林介绍我们救主的必要条件是爱和祷告——祈求真主把我们带领到那些对属灵事物持有开放态度的穆斯林的面前。愿真主为他自己和他的荣耀从所有的穆斯林国家、种族中间救赎他的子民。

第 8 课重点阅读部分到此结束。见第 180 页上的推荐阅读资料与活动部分。

吉尔吉斯男人聊天

必须回答的一个疑问

作者：Del Kingsriter

Del Kingsriter 作为一名宣教士通过“真主会众之世界宣教协会”服事于肯尼亚和坦桑尼亚，并帮助建立了“穆斯林事工中心”。

选自 Del Kingsriter《穆斯林询问的需要回答的问题》，第 1-36 页。经允许使用。*www.cmmequip.org*

随着我周游世界，甚至进入那些媒体不曾触及的偏远之地，我发现了一堵墙——在穆斯林和基督徒中间一个难以置信的障碍。数个世纪以来，穆斯林和基督徒站在分开的两座山上，隔着山谷向对方喊叫，从来不敢互相靠近一些，去真正地了解彼此的信仰，并回答彼此的问题，也从来未曾真正倾听过对方的心声。用手指点着责怪过往之事，甚或是现今之事都于事无补。事实是，两者之间有着很深的鸿沟，而这鸿沟必须以爱和理解搭建桥梁才能逾越。

感谢真主，情况正在飞快的变化。基督徒和穆斯林不但对彼此信仰体系间的差别越来越感兴趣，他们彼此作为独立的个体——真主平等创造的个体，开始感兴趣。这是好事，而且需要在每个可能的层面上加以鼓励。

许多误解

在与基督徒们的对话中，我时常发现存在着许多对穆斯林的误解。许多基督徒害怕太接近穆斯林；有些甚至相信所有的穆斯林都是恐怖主义分子或邪恶的人。大体上讲，我发现穆斯林对真主其实有非常强的上帝意识。

反之，在我与穆斯林的对话当中，我发现了同样的恐惧和怀疑。然而，他们也在问着相同的基本的问题，需要回答的问题。我的穆斯林朋友们由衷关心的一个方面是基督徒的圣经是否被败坏的问题。

圣经的确被败坏了吗？

真主的神圣话语是非常重要的。穆斯林和基督徒都相信真主已经给人类指示，指导他们该如何生活，以及如何找到去天堂的道路。

基督徒们相信真主通过他的圣灵向人类说话，而且他们随着圣灵的感动就下笔。（彼得后书 1:19-21）。使徒保罗说：“圣经都是真主所默示的，于教训、督责、使人规正、教导人学义都是有益的。”（提摩太后书 3:16）圣经本身解释所有的经文都是由真主赐给圣洁的、顺服圣灵的人，而这些圣洁的人按照真主的灵给他们的“默示”写的。

另一方面，穆罕默德说过古兰经是由天使加百列交给他的，而且它与“真主宝座上的众书之母”所记载的一模一样。

穆斯林认为古兰经是真主给人类最后的启示，并替代了先前曾有的所有启示。基督徒坚信圣经，早于古兰经数个世纪以前就已存在，是完全的真主的话语，是所有人信仰和行为的准则。圣经本身坚定的断言它是真主给人类的最终启示（启示录 22：18-19）。

有意思的是，穆罕默德在他有生之年就坚定的相信圣经的真实性。在古兰经中有许多处经文显示出了他对在他之前到来的这本圣书的信心。“你说：‘信奉天经的人啊！你们没有什么信仰，直到你们遵守《讨拉特》和《引支勒》，以及你们的主所降示你们的经典。’你的主降示你的经典，必使他们中多数的人更加横暴，更加不信道；故你不要哀悼不信道的民众。”（古兰经 5：68）“在你之前，我只派遣了曾奉启示的许多男人；如果你们不知道，就应当询问精通纪念者。”（古兰经 21：7）。Akbar Abdul-Haqq 博士在《与一个穆斯林分享你的信仰》一书中，说道：

> 鉴于古兰经对圣经真实性以及其毫无败坏之处的清楚教导，无可厚非的是，不仅早期的伊斯兰教神学家们，即使是后来的许多穆斯林学者，都拒绝苟同与之相反的信仰。他们的立场得到了古兰经中一节至关重要的经文的进一步肯定：“你的主的言辞，诚实极了，公平极了。绝没有人能变更他的言辞。”（古兰经 6：115）。它又重申：“真主的诺言是毫厘不爽的。那确是伟大的成功。”（古兰经 10：64）。

基督徒们可以对那些经文说“阿门”。插入一句，请注意作者在此使用古兰经并不意味着基督的信徒认为古兰经具有权威性。不过，由于穆斯林接受其权威性，基督徒们应该接受古兰经上有关圣经或耶稣的真实性的见证。

何时发生的败坏？

带着这个疑问，一个基督徒应该问他的穆斯林朋友：“如果穆罕默德相信圣经的可靠性，而且如果穆斯林学者们没有对其提出质疑，那么圣经的败坏是何时发生的呢？”新约和旧约的手稿，年代早于穆罕默德几百年以前，被保存在许多博物馆里，至今仍然完好无损。这些原稿为圣经的内容提供了凭证。询问的基督徒可能要以这个方式组织语言：“圣经被败坏是什么时候的事呢？是在穆罕默德之前还是在穆罕默德之后？”

如果那个穆斯林回答说“之前，”他就陷入了进退两难的窘境，因为如果那样的话，他是在指控穆罕默德是个虚假的教师。因为，正如我们已经提到过的，古兰经被穆斯林们认为是真主确切的话语，清楚地指出圣经是真主的话语，是需要顺服并遵守的。如果，从另一个角度来讲，穆斯林说“之后”，他还是会处在进退两难的困境之

中，因为在这之前圣经已经被翻译成许多语言，并在全世界广泛发行。

基督徒可以接着问另外一系列令人信服的问题。“是谁改写了圣经？什么时候改的？这会是怎么发生的呢？被改写之前圣经中说了什么？历史记载了这样的一个历史事件吗？如果世界上所有的基督教领袖们和犹太团体聚集在一起改写圣经的话，历史肯定会有所记录的。” 基督徒们热爱他们的圣经，无论何时也永远不会与任何试图篡改经文的行为达成共识。事实上，圣经本身也应许最严重的惩罚会等待着那些试图篡改经文的人。犹太人热爱他们的旧约律法书，决不会与基督徒或任何人勾结窜通改写经文。

手稿年代久远

近年来，考古学发现已经出土了一些古老的手稿，年代可以追溯到两千多年以前。这些手稿囊括了旧约圣经除《以斯帖记》外每部书的部分内容。整部以赛亚书都被发现。所有这些古老的手稿与我们今天的圣经没有任何主要出入。

但是回答这个问题最令人信服的答案必须从真主他自己那里而来：“天地要废去，我的话却不能废去”（马太福音 24：35）。有关是谁败坏了圣经的由衷疑问必须以真主自己的话语来回答，“我的话却不能废去。”真主的话是永恒的，他绝不会允许他圣洁的话语受到任何的改变。非常重要的是我们要阅读并顺服圣经，而且要接受圣经是他的纯洁话语，“能救你们灵魂”（雅各书 1：21）。”“并且知道你是从小明白圣经，这圣经能使你因信基督耶稣有得救的智慧”（提摩太后书 3：15）

不同的翻译会制造混淆吗？

原始的旧约福音主要是用希伯来文写的，其中有部分经文是用阿拉姆语写的。新约圣经是用希腊文写成。这三种语言的许多圣经手稿仍然存在。随着耶稣基督的福音信息传入许多国家，圣经也被翻译成这些国家的语言。有些穆斯林可能被圣经的不同翻译给弄糊涂了，对此加以解释是势在必行的。比如，英文版本，国王詹姆仕版的历史追溯至公元 1611 年，至今仍被广泛使用。然而，由于人们的语言已有所改变，修改过的版本被印制出来以使圣经更易阅读。 因为这些翻译都是从原稿翻译过来的，在意义上没有任何差异。

基督徒可能还会指出古兰经也存在着许多由不同学者翻译过来的版本，在许多方面都存在差异。在我的图书馆里我就有达伍德、玉素福阿里、阿拜里和皮克扫四个版本的古兰经。每个翻译版本都有不同，尽管每个版本都力求忠实于原意。

总结一句，我请求我的基督徒和穆斯林朋友们能够彼此倾听。真正需要的是你们坐下来开诚布公地讨论这些异议和误解的重要问题。是的，敢于接近并真正的查验彼此的信仰，以爱和理解的精神回答彼此的问题。我祈祷你们不仅能更好地彼此欣赏，而且会达到一个对真主以及他给人类的计划的更深刻的意识。

深入学习: John Gilchrist 《面临穆斯林的挑战》

后记: Abdiyah Akbar Abdul-Haqq, 《与一个穆斯林分享你的信仰》。

接受福音的障碍

对穆斯林女性来说，没有文化和伊斯兰对女性灵性的观点是福音的两个最大的障碍。在一些国家，高达百分之九十三的女性没有受过文化教育。[1] 大多数穆斯林女性还面临着贬低女性灵魂价值和其理解属灵事物的能力的顽固文化偏见。

由于穆斯林男性更易于频繁出席有可能与基督徒接触的公共场合，而且因为以往基督徒都是主要以书面形式呈现福音，所以穆斯林背景的基督徒当中受过教育的男性要比女性多。令人惋惜的是，此种方法只能让那些教育程度低却数量众多的女性们靠边站。在信真主的女性中，因为受到的教导和培训少，许多在属灵上还不成熟。

另外，当已婚的基督徒女性全心放在照顾自己的子女上的时候，可能减少帮助了穆斯林女性听到福音的机会。当男人们与弟兄、叔父、侄子和朋友们分享他们的信仰时，没有任何见证流淌到妻子、母亲、姐妹、姑母和侄女们那里。大概是因为他们认为女性是劣势性别，不值得费事，男性穆斯林背景的基督徒们会把他们原先的臆断转移到他们的信仰里面。

然而，在向穆斯林妇女传福音的过程中，随着对这一鸿沟的意识不断增强改变也在发生。口头方法被采用以教导穆斯林女性认识基督。基督徒培训穆斯林背景的基督徒弟兄也在给予越来越多的关于女性的同等价值、能力和接近真主的权力的圣经教导。穆斯林背景的信徒家庭正在得到鼓励，为他们的穆斯林朋友们示范基督式的婚姻。接触和教导女性正成为教会繁殖和门徒培训中越来越不可缺少的组成部分。

1．A.H.《穆斯林背景的基督徒的培训》，刊登在《穆斯林女性事工：渴望叫她们姐妹》，第 151 页。

源自：Annee W. Rose, *www.frontiers.org*

伊斯兰教和基督教对天父的认识

作者：R.C.Sproul，Abdul Saleeb

R.C.Sproul 是一位著名作家。他担任几所神学院的客座教授和一个电台节目的主持人。

Abdul Saleeb 生长在一个穆斯林国家。他在留学欧洲时改信基督教。如今，他是一位给穆斯林传福音的旅美传教士。

改编自 R.C.Sproul 和 R.C.Sproul 所著的《伊斯兰的黑暗面》，第 25-33 页。 经允许使用。 *www.gnpcb.org*

塞利伯的看法

基督教信仰中最重要的概念之一是真主作为圣父的身份。耶稣在主祷文中教导我们要称真主为“我们在天上的父”（马太福音 6：9）。能以这样亲密的称谓来与真主交通，我们基督徒深感荣幸。而且我们相信，我们可以借着对基督的信仰成为真主的儿女。当基督徒向伊斯兰教徒谈论起这一点的时候，他们以为自己是在传福音。基督徒却不知道，对于伊斯兰教徒来说，这就犹如可怕的消息。对于他们来说，把真主当作我们的父亲，而我们是他的儿女是亵渎神祇的想法。

再次说明一下，作为基督徒，我们要知道，伊斯兰和基督教都是信仰一神的宗教，因此有许多共同之处。基督徒和伊斯兰教徒都相信真主是独一、公义和至高无上的，而且真主掌管一切并赦免罪过。真主已经差派先知并彰显启示。

虽然两者之间有很多相似之处，但是我们不能忽视这其中又包含许多最基本的不同点。

《古兰经》112 篇是世界上数以百万计的穆斯林每天的祷告语，是一个穆斯林每天的祈祷中最主要的部分。其文为：“他是真主，独一真主；是永恒，完全的真主；他不为人父，也不为人子；再没有与他相似的”。

伊斯兰世界非常强调真主的绝对至高无上：“真主若有一儿就有失他的尊高。荣耀归于他！他决定的事情，他只要说‘成’，事就成”（古兰经 19：35）。本文提到的《古兰经》版本的译者阿博杜拉玉素福阿里在这一节的脚注写到：“生育儿子是由男人的兽性需要引发的一种生理行为。至高的真主一无所需，认为他有这种行为就是对他的侮辱。这只不过是异教徒遗留下来的思想和唯物论者拟人化的说法。”[1]

这种信仰其实就是《古兰经》上的说法——称真主为我们的父暗含性的关系，而且也把一些不合理的东西强加在了真主的身上：“他是天地最根本的起源：他根本就没有配偶，这样他又怎么会有儿子呢？他创造一切，知道一切”（古兰经 6:101）。

古兰经 2:116 说：“他们说，‘真主生了个儿子’：荣耀归于他——而且天地万物都属于他：万有都敬拜他。”玉素福阿里在这节的脚注中说：“说真主像人或动物一样生儿子是对真主的尊荣的贬低——实际上是一种亵渎。”[2] 当然，作为基督徒，我们会说：“这并非基督徒的信仰。我们说到真主是圣父或者我们是真主的儿子的时候并不是给真主加上一个有性行为的属性。”

然而穆斯林并不是这样理解的。玉素福阿里继续说道：“基督教教义于此是被断然否定的。如果词语有任何涵义的话，就是把一种物质性和一种低级动物的性的功能的属性强加于真主。”因此，对于穆斯林来说，以“我们在天上的父”这么亲密的称呼来称真主相当于在亵渎真主。

我仅仅是用“父亲”这个词来称呼真主，但是在圣经中却有太多其他有关真主的比喻：是牧人，双臂怀抱羊群；是受伤的丈夫寻找不信实的妻子——以色列民族。基督被看做是新郎，要回来接他的新娘——教会。我们有许多描述真主以及他与人的关系的温柔形象。但是古兰经和伊斯兰世界所信奉的真主，却主要是一个主人的形象，我们与他之间是主仆关系。伊斯兰教不允许人类和真主之间有任何亲密关系，也不允许我们称神为“我们在天上的父”。作为基督徒，我们必须了解穆斯林的思维方式，也要知道当听到“天上的父”或者“圣子”这类字句时他们如何理解。

R.C. SPROUL 的应答

首先，正如你所指出的，有观点完全否定一切如希腊和罗马神话中描述的神灵繁衍后代的说法，传统基督教对此会持赞同意见。神灵与人类之间有性爱上的交往这种想法对于犹太教、基督教的教条和伊斯兰教条来说都同样陌生。

显然，基督教所讲的圣父、圣子和真主的儿女并不是指肉体和生物上的后代繁衍。然而，虽然这种观念一直以来都为包括自由派和保守派在内的所有基督教派别强烈摒弃，但还是在一些邪教中滋生。

我们要仔细查看旧约，尤其是新约如何说明它们对真主为父和所谓人们互为弟兄的解释。一位二十世纪的权威学者琼克米·杰里米曾对父神进行研究。为了查找“圣父”这个称谓如何被犹太教用来表述真主的属性，他查阅了所有文献，不仅包括圣经旧约，而且也包括塔木德圣著和拉比的圣著以及每一个保存至二十世纪的犹太文稿。他发现无论是在旧约中还是在拉比的圣著中，犹太人都不曾在自己的祷告里直称真主为圣父。这似乎与穆斯林学者所指的不存在亲密关系的观点相符合。

事实上，杰里米最后得出结论，犹太人首次直接称呼真主为“圣父”是在公元十世纪。（然

而根据新约记载，拿撒勒人耶稣做的所有祷告除一次例外，其它都称真主为父。）杰里米写到，犹太人有个清单，上面规定了所有在敬拜和个人祷告中可以使用的对真主的称谓，无论在任何情况下，这些称谓都不会有损真主的荣耀和尊高。这个清单上明显缺少的是“圣父”这个称谓。在极少数情况下，真主被间接称作人类之父，这也只不过在说明他是人类的创造者时才出现，但是这种称谓并不是以一种穆斯林所不可接受的粗俗方式出现，也不是以基督徒所理解的真主为父神这种方式出现。

事实上，杰里米最后得出结论，犹太人首次直接称呼真主为“圣父”是在公元十世纪。（然而根据新约记载，拿撒勒人耶稣做的所有祷告除一次例外，其它都称真主为父。）杰里米写到，犹太人有个清单，上面规定了所有在敬拜和个人祷告中可以使用的对真主的称谓，无论在任何情况下，这些称谓都不会有损真主的荣耀和尊高。这个清单上明显缺少的是“圣父”这个称谓。在极少数情况下，真主被间接称作人类之父，这也只不过在说明他是人类的创造者时才出现，但是这种称谓并不是以一种穆斯林所不可接受的粗俗方式出现，也不是以基督徒所理解的真主为父神这种方式出现。

杰里米的理论是，今天我们在基督徒当中通常都称真主为圣父。主祷文是我们在团体敬拜中不可缺少的部分。如果你聆听一些基督徒在一起祷告，不可避免地，会听到他们在祷告中最常用的对真主的称呼就是“父神”。然而，因为这个称谓在基督徒文化中如此普遍，我们常常把它当成是理所当然的。杰里米宣称，耶稣当时称真主为“父神”，是与犹太传统全然脱离。这个激进新称谓的含义引起了当时大众的注意。事实上，这使他的仇敌们愤怒不已，因为他竟然胆大妄为到声称他与真主之间存在这样亲密的关系。

此外，新约从其他角度来看待这层关系。真主从天上宣告说：“这是我的爱子，我所喜悦的”（马太福音 17:5，NKJV）。虽然其行文谨慎，但耶稣拥有“圣子”这个称号。当基督被称为真主的儿子时，他被称为“那一元而生的”，希腊语是父神的“独生子”。教会很早就明白，这并不是说他在时间上有起始。字里行间并没有半点父神繁衍儿子的意思。

圣经讲到儿子这层关系的时候，它不仅仅指生物意义上的繁衍：它也常常指一种顺服的关系。耶稣讲到使人得自由时，法利赛人怒不可遏地说：“我们是亚伯拉罕的后裔，从未做过谁的奴仆”（约翰福音 8：33，NKJV）。耶稣回答说：“你们若是亚伯拉罕的儿子，就行亚伯拉罕行的事”（39 节）。被称为真主的儿子就意味着要顺服真主。在这里，儿子的关系不是从生物角度，而是从道德角度上来定义。从这个意义上讲，新约中记述的基督的特殊关系就是他对天父的绝对服从。

而耶稣随后让自己的门徒祷告说：“我们在天上的父”（马太福音 6：9）。这太激进了。首先，这使听者非常震惊。穆斯林信徒因此而被激怒时，我根本不感到惊讶。传统犹太人也会被触怒，因为这严重脱离他们的传统。事实上，从始祖的堕落贯穿到整个旧约，由于罪所导致的人类和真主之间的隔阂之墙一直存在。天使拿着发火焰的剑守卫在乐园的入口（创世记 3：24），防止我们同真主有亲密关系。

在罗马书第 8 章，保罗写到我们被父神接纳的概念。因为圣灵的工作，使我们在被纳入真主的家时就被赐予权利和权柄呼求，“阿爸，父”（15 节）。现在我们有了称真主为父的权利。那疏远的关系，即在基督作工并替我们付上赎罪价之前限定的我们的联系，而今已经结束；那堵墙堤已经被挪开。真主满有恩慈，他不但赦免了我们的罪，还邀请我们进入成为家庭成员的亲密团契之中。即使我们并非他生身的子女，但我们是他收纳的子女；因着与基督的关系，我们现在也被包容在真主的家庭之中。

这关系与伊斯兰教所包含的任何关系都明显不同。这是伊斯兰世界极其缺乏的方面之一；它缺乏使我们重新恢复子女关系，恢复我们被造时拥有的亲密关系的途径。这收纳的概念对于我们充分理解救赎、不以想当然的态度处之至关重要。约翰在约翰一书中记述到这方面的内容时用了“看”一词。这就好像横穿铁路时铁路边上闪动的红灯标志：停、看和听。在此处稍停片刻，集中注意力。有重要的东西要到来了。“你看父赐给我们是何等的爱，使我们得称真主的儿女！”（约翰一书 3：1，NKJV）。甚至连公元一世纪的使徒也满心惊奇，我们竟因着基督的工而得蒙真主赐予儿子的名分。

SALEEB 的挑战

我们在与穆斯林们谈论父神的问题时，知道并强调所说的并非是真主在肉体上繁衍这一事实至关重要。此外，强调儿子指的是顺服也很重要。我们还要明白，伊斯兰教兴起时是处在一个异教的环境中。《古兰经》最初斥责的是对真主为父和人为真主的儿女的异教看法。伊斯兰在这种思想影响中产生，而后来伊斯兰宗教学便单纯地从这个基础上延伸开来，也没再从亲密和关联的角度伸展人类与真主之间的关系。富勒神学院最近对 600 个曾经是穆斯林信徒后来成为基督徒的人进行一项调查。这些曾是穆斯林信徒的人归主的因素之一，都强调了对真主的爱以及信徒能把真主当作自己在天上的父这种亲密关系。这对于吸引那些曾经的穆斯林信徒归向基督有着重大影响。我们需要让所有穆斯林都看到这个真理。

古兰经中的耶稣

在穆斯林否认耶稣是真主的儿子，或者否认他为世人的罪而死在十字架上的同时，《古兰经》（尤其是第 3 章和 19 章）确认了他独一无二的特性。我们建议你们照着下面的表格自行查考，并请教穆斯林朋友《古兰经》中相应经文的意思。

主题	古兰经经文参考	相似圣经经文参考
来自真主的话语，福音	3：45；5：46；110；57：27	马可福音 1：14-15；约翰福音 1：1-18
来自真主的灵	4：171	罗马书 8：9-17
弥赛亚	3：45；4：171；5：17，72，75	约翰福音 4：25-42
亚当的形象	3：59	哥林多前书 15：22，45
从童女而生	3：47；19：20-22；21：91；66：12	马太福音 1：18-25；路加福音 1：26-38
一个记号	3：49；19：21；21：91	路加福音 2：8-35；约翰福音 20：30-31；使徒行传 10：38
被尊崇	3：45	路加福音 1：32；腓力比书 2：5-11
真主的仆人	4：172；19：30	以赛亚书 42：1-4；49：1-6；50：4-9；52：13-53：12；马可福音 10：42-45
将召集全地归向他	4：172	马可福音 13：26-27
真主的先知或使者	3：49；6：85；19：30；57：27	约翰福音 5：30；6：38；7：29；8：25-30，42；9：4；10：36；17：8，21；20：21
医治病者	3：49；5：110	马太福音 4：23-24；路加福音 17：11-19；约翰福音 9：1-11
升上天	3：55	马可福音 16：19-20；路加福音 24：50-53；约翰福音 10：14-18；腓力比书 2：8-11
行神迹	2：253；5：112-115	约翰福音 10：32
使死人复活	3：49；5：110	马太福音 8：18-26；路加福音 11：17-44；约翰福音 11：1-44
被圣灵赐予力量	2：253	马太福音 3：13-17
被真主赐予启示	3：48；5：110；19：30-34	约翰福音 7：16-18
受难	3：55；5：117；19：33-34	马太福音 27：32-54；约翰福音 19：1-37
复活	3：55；19：33-34	使徒行传 1：9；2：24；腓力比书 2：9-10
满有智慧地降临	5：110；43：63	以弗所书 1：2-14
他的再来预示着审判的到来	43：61	马太福音 25：31-46
创造的能力	5：110	约翰福音 1：3；歌罗西书 1：13-23；希伯来书 1：1-14
为我们祈求	6：70；19：87；43：86	罗马书 8：34-39；提摩太前书 2：1-6；希伯来书 7：22-28
毫无瑕疵和罪过	19：19	希伯来书 4：14-16

深入学习

Timothy George 的*《耶稣的父是否是穆罕默德所信的真主？》*，（Grand Rapids: Zondervan, 2002）. *www.zondervan.com*

尾注：

1. Abdullah Yusuf Ali *《圣古兰经的意义》*，(Beltsville, Md.: Amana Publications, 1989), 第751页。
2. 同上, 第49页。
3. 同上。

跟穆斯林信徒分享我们的信仰

作者：Charles R. Marsh

Charles Marsh 是旅居阿尔及利亚的传教先驱，在阿尔及利亚从事传教事业多年。他也在乍得共和国进行传教和翻译工作。1968 年以来，他一直行走于阿尔及利亚和乍得，培训福音工人与穆斯林分享福音。

选自*《跟穆斯林信徒分享你的信仰》*，Charles R. Marsh 著，（伊利诺伊州芝加哥市：慕迪出版社，1980）第 8-13 页。经允许使用。*www.moodypublishers.org*

一些基本原则应该在向穆斯林信徒传福音时作为准则使用：

1．我们应该避免指责伊斯兰或是诋毁穆罕默德。我们不要对伊斯兰以言语相责，相反，我们应该试着以同情的心情理解它，设身处地地站在穆斯林的立场上。不与他们讨论他们尊崇为先知的人的生平或特点对于我们来说总是明智之举。我们的目标应该是吸引穆斯林信徒来到主耶稣面前，让他们看到基督是真活的人，他能够施行拯救，能够满足他们的内心。主在给门徒的规定中有一条重要的教导原则：“人不是从荆棘上摘无花果，也不是从蒺藜里摘葡萄”（路加福音 6:44，NASB）。他暗示，虽然会有荆棘般的反对论调，但每个人都会被果实所吸引。

指出伊斯兰教的缺点是在激怒穆斯林信徒。有些基督徒告诉穆斯林说伊斯兰是注重行为的宗教，人只有藉着真主的恩典才能得拯救。他们坚持认为穆斯林的祷告方式根本就不是真正的祷告，因为真主看重谦卑和痛悔的灵，而不是仅仅俯伏在地的身躯。他们坚决地认为如果穆罕默德是位名副其实的先知，他就不会娶这么多妻室。这类基督徒的信息消极而具有批评性。这时的穆斯林信徒就会被激怒，被言中之义刺痛。我们的目的应当是以积极的方式展现真正的葡萄树，让穆斯林信徒自己产生摘取福音的果子的愿望。我们不应激怒他们，从而引起报复性争论。

2. 我们要切记，穆斯林是相信独一真神和他律法的人。穆斯林信徒的观点或许是错的，但是仔细研究真主的 99 个名字，并数着祷告珠链全部背诵下来，表明穆斯林信徒相信并敬拜独一真神；其中有许多称谓在圣经，也在古兰经中都可以找到。因此，我们随时可以畅谈真主；畅谈他的存在、力量、审判、信实和圣洁。穆斯林信徒知道真主无所不在、无所不能和无所不知。他们不该被当作异教徒、不可知论者或敬拜偶像的人。

3．每个真正的穆斯林信徒心中都存在对真主的敬畏。这是我们接近穆斯林最强有力的一点。穆斯林信徒不但在理论上相信真主，而且在内心深处他们知道自己必须面对真主的审判。穆斯林信徒清楚自己的不足与败落。

他们知道地狱的存在并且害怕自己会被投到那里去。穆斯林信徒在祷告和崇敬中俯伏敬拜，带着奴仆的心来到他们的主面前，流露出他们的敬畏。若直接与基督里的信徒，即相信真主为天父的儿女思维相比，对真主真正的敬畏或崇敬才是感染道德心的基础。时至今日，这种对真主惊人的敬重或敬畏在我们本国内已经相当缺乏，但是在许多穆斯林国家却不罕见。有些人也许会把它当成迷信来解释，但是这的确存在，而且每个在穆斯林信徒中服侍的基督徒都意识到了它的潜在优点。

4．大多数穆斯林信徒都有明确的罪恶感。穆斯林信徒通常对罪没有很深刻的自悔，但是他们却深深的意识到自己无法达到真主所律定的标准。伊斯兰教在某种程度上确实激发道德心并提醒人们遵守真主的律法，而穆斯林也自知违背了这律法。在每日的祈祷中，他们祈求得到宽恕，并且不断重复这种固定的语句：“我祈求阿拉宽恕”*（astaghafr Allah）*。穆斯林们知道自己何时做错了，并期盼能够藉着真主的怜悯得到宽恕。然而他们也十分清楚自己的宗教并没有提供任何罪得宽恕或赦免的保障。他们只能希望 。但是他们对罪得赦免的渴望深深埋藏于他们的内心，对此我们可以加以利用。

对穆斯林信徒来说，人邪恶的本质也就是圣经所指的“肉体”或“罪”不难理解。对此，不同的人会用不同的方式和语言来表达，但是每个虔诚的穆斯林心中都深深地明白骨子里的邪恶。穆斯林信徒知道自己的本质是罪恶的。他们想行为端正，但却无能为力。他们真心实意地尝试过遵循自己的道德准则却以失败告终。他们晓得这都是因为自己堕落的心灵。唯有基督能够满足灵魂的深切需要。

5. 因为上述原因，我们必须尽量抛开他们的宗教身分，并且要记住穆斯林信徒也是人 — 和我们一样 — 是罪人。罪人需要一位救主，而我们拥有可以满足他们需要的信息。穆斯林信徒会试图讨论他们的宗教，诉诸于基督教和伊斯兰之间的分歧。我们则要避免这样的讨论。我们要不断地引他们回到他们需要一位救主这样的意识上，着重针对他们的内心而不是智力来展开讨论。我们要让他们看到我们信仰的条理性。是要触动全人，是要解决神学上的问题，但最主要是要引起他们心灵和意识的共鸣。

穆斯林有一个特点，那就是他们从来都不耻于表露自己的信仰。他们总是会很坦白地说明自己的信仰。穆斯林会不假思索地试图让我们向穆罕默德复述清真言，并让我们改信伊斯兰。他们很赏识他为人的热忱和坦诚，赏识他们公开声明自己的信仰。我们不应该设法隐藏圣经的真理，让这些真理模糊化，或者牵强地使它们符合穆斯林信仰。

我们的行为与信息一样重要

伊斯兰和基督教是完全相反的两个宗教，试图通过改变基督徒信息使之符合穆斯林思想以寻求两者之间的共同信仰是根本行不通的。穆斯林具有敏锐的洞察力并能很快察觉任何隐藏真理或是进行让步的做法。萨姆尔•茨维莫博士曾经说过，你可以对一个穆斯林信徒说任何话，只要你说的时候言语间表达出爱并且面带微笑就行。当一个人独自面对与自己立场相反的穆斯林信徒时，有勇气做自己认为对的事情，并毫不迟疑地说出全部真理，这样的人是受到穆斯林信徒尊重的。但最关键的是要有与公开的坚定信仰相符生命的作为支持。

6. 我们传达的信息是根据信使的品质被鉴定的。的确，首先，信使与信息同样重要，因为过去的信使往往没有体现出基督的样式，所以其结果是使得穆斯林信徒和其他人一直都不愿意听福音的信息。 “圣灵所结的果子就是仁爱、喜乐、和平、忍耐、恩慈、良善、信实、温柔、节制”（加拉太书 5:22）。 这些优良品德共同组成了一个仿佛基督的品质，而且它们只有藉着圣灵的做工才能在我们里面产生。

圣经不断地教导我们仆人的品格是至关重要的。重要且受到重视的品质有以下特点：

即便是穆斯林信徒心中充满敌意和憎恶也能继续爱他们，恒久忍耐、又有恩慈、凡事忍耐、凡事相信、凡事盼望、凡事包容的爱；即使遭受敌对和迫害也不会失去在主里的喜乐；穆斯林信徒梦寐以求的从真主来的平安；坚而不绝的忍耐；穆斯林不可辩驳的名副其实的良善；令穆斯林朋友绝对信赖的言而有信；遭遇他人的傲慢却仍能保持的温柔；在心生冲动，想把因无谓的争论产生的怒气发泄出来时仍能保持心平气和的节制。 除了这些典范品质外，还需要有崇敬和认真的精神。穆斯林信徒无法理解一些基督徒特有的漫不经心的情绪。一个属真主的人固然是充满喜乐，但同时他必须是认真和虔敬的，尤其是他在谈论真主的真理，谈论他在真主里面的信仰及真主的信息时更为如此.

叙述了这么多之后，我们现在可以明确在我们接近和教导穆斯林信徒的过程中最重要的原则了。

穆斯林分享福音的更多注意

1. 只与同性交往。伊斯兰中男性和女性通常是分开的，同时虔诚和纯洁是受到尊重的（就像在基督教中一样）。女人穿着要保守，不要出现在男人的聚会中。男人也不要进入没有其他男人在场的人家中。
2. 避开辩论或争论。你的目标是得着你的朋友而不是赢得争论。我们的信息不是有关宗教和宗教仪式制度，或是某种哲学体系；而是有关人通过基督与真主建立的关系。表达并与他们分享你对基督为你成就的一切的感激。
3. 避免侮辱《古兰经》、穆罕默德或伊斯兰。羞辱使人疏远，但是我们对耶稣及其作为的描述会吸引并使我们的朋友更亲近我们的信仰。
4. 注意观察你的穆斯林朋友的习俗：如何坐？如何吃？进入别人家里的时候又如何？我们的文化习惯可能会冒犯他们的感受。
5. 了解伊斯兰习惯。我们把圣经放在地上，在上面放置其他物品，或者在圣经的章节段落间做记号都会可能冒犯他们。
6. 基督徒不应该彼此侮蔑。避免指责其他基督徒或事工。
7. 维护福音以及对它的信仰的朴实性。
8. 保持相应的生活方式，体现出基督的福音是来自真主的力量，使人从罪中得拯救，从罪的权势下得释放。
9. 在拯救的问题上，祈求圣灵切实的工作，是圣灵寻求且保守耶稣的跟从者。问题不在于一个人的决定，而是你让真主使用你吗？

源自：Fouad Masri, *www.crescentproject.org.*

7. 我们要充分利用穆斯林信徒了解的真理来引导他们接受真主的话语的全部真理。我们在探究穆斯林的信仰以及他们已经知道的真理时会找到许多切入点。他们知道真主是光，在他里面没有黑暗。他们知道基督是马利亚的儿子。他们晓得基督在《古兰经》里的一个称谓是真主的道*（真主之语）*。

他们知道主耶稣基督在不久的将来就会回来掌权。他们知道人要纯洁才能在祷告中接近真主。在这一点和许多其他方面上，穆斯林信徒都掌握了些许真理。我们可以为此感谢真主，也可以为他们所知道并相信的真理祝贺他们，并继续努力带领他们进入更深层次的真理。也许他们刚开始的时候不会接受，但是他们会反思。

最后还有两个指导我们的辅助原则：

8. 穆斯林会回应爱。穆斯林必须感受到我们真正的把他们作为人的关怀，我们爱他们并真心实意地关心他们（不仅仅是关心他们的灵魂）。几乎在每个穆斯林归主的过程中，他们首先都是被基督徒的爱所感染的。

司孟白（Si Mebarek）是一名年轻的古兰经学生，在清真寺里教导男孩子们背诵他们的圣书。多年来他一直参加主日学课程，但是他对课堂里的教导毫无印象。对于福音，他的心是刚硬的，他还嘲笑他的老师。他十八岁那年，对自己的伊斯兰知识非常自豪，他来到一位女传教士家里向她要了一本阿拉伯语的圣经，说是他很想再读一遍圣经。这位真主的仆人欣喜若狂。她的祷告得到应许了：一个年轻人寻求主。司孟白瞥了一眼手里的圣经，便带着一脸的蔑视把它撕得粉碎扔在地上，并把碎片踩在自己的双脚下。他本以为自己肯定会因为这样粗暴地对待真主的话语而遭到严厉的斥责。反之，他却看到了这位真主的仆人眼里闪耀的泪水。带着脸上无以言表的伤痛，却满含真诚的爱，她默默地转过身，回到屋里为他祷告。

司孟白回家去了，但是那份汇集基督恒久忍耐的爱、温柔和慈祥的感情却打动了他的心扉。还没到一个小时的工夫，他又回去了，是作为一个寻求拯救的罪人回去的。那位曾为耶路撒冷哀哭的人子的纯朴的爱完成了多年的教导无法达到的目标。充满爱的信使与信息同样重要。

这是基督徒多个世纪以来，尤其是从十字军东征至今，一直失败的地方。一些传教士还在以争论、辱骂和嘲笑的方式与伊斯兰斗争。在实际行动中表现出爱，从而逐渐冲破障碍非常重要。永远要对你的穆斯林朋友笑脸相迎，即使是在政治紧张时期也不例外。在病痛或丧失亲人的情况下要表达同情。有一些侍奉的行动。邀请他们到你家里去并且也接受他们对你的邀请。在所有的买卖上都要十分诚实。要表现出在生活中最琐碎的细节上的基督徒形象。假如有信奉穆斯林的商店店主给你找错了零钱，你一定要让他或她知道。要尊重他们，并且要在适当的时候体现出你的敬意。

要通过尝试去理解他们的看法来彰显你对穆斯林的爱。做一位好听众。真主在我年纪大的时候教我学会的一个功课，就是倾听他人的智慧，不论他们是英国的少年或是固执的穆斯林。如果我们能肯定他们说的某些东西，就务必要这样做，但是我们必须还要绝对真诚。穆斯林信徒能看透我们的心思，而且他们给许多传教士还有其他人取的外号一般都很贴切。要记住，真爱不隐藏真理，而且我们还要传达生命的信息。不过在穆斯林能够接受这信息并爱我们的主之前，他们首先要学着来爱我们。在他们相信我们的主之前，他们首先要知道他们可以相信我们。爱是真主的方式。

9. 最后，我们必须要完全仰赖圣灵的工作。我们一定要完全依靠圣灵教导我们当说的话；依靠他带来对罪的自悔以及在基督里的信仰；依靠他塑造新生命以及平安的确据。没有他的作为，我们给穆斯林信徒传福音的一切努力都会是无用功.（见约翰福音 16：8-14）。

第 8 课基础阅读资料到此结束。见下面的“推荐阅读资料与活动”。

登陆：*www.encounteringislam.org/readings* 获取第 8 课的全部阅读资料

讨论问题

1．哪些词或概念在伊斯兰和基督教中都有出现但却包含不同的意思、含义或假设？

2．银行通过让营业员学习真钞的方法来训练他们辨认伪钞。什么是“真正的”基督教？阅读罗马书 5：1-11。

- 列出描写我们行为的动词。
- 列出描写真主行为的动词。
- 对比基督拯救我们生命的前后情形。
- 从这段经文中你有哪些新的看见？
- 本周思想这段经文时，让真主在更深层次上使你明白他的真理。让他的爱浇灌在你的心里并从中流淌出来浇灌别人。

推荐阅读与活动

阅读：*《回应伊斯兰》*第二版，Norman L. Geisler 和 Abdul Saleeb 著，(Grand Rapids: Baker Books, 2002)。
《跟穆斯林分享你的信仰》，Abdiyah Akbar Abdul-Haqq 著，(Minneapolis: Bethany House, 1980)。
《架起桥梁：基督教与伊斯兰》，Building Bridges, Fouad Elias Accad著，(Colorado Springs, Colo.: NavPress, 1997)。
《先知与弥赛亚》，Chawkat Moucarry著，(Downers Grove, Ill.: InterVarsity Press, 2001)。

观看：看一部从基督徒的角度描述伊斯兰教的电影。

祈祷：在穆斯林信徒的五个特定祈祷时间里为他们祷告，至少要坚持一天。有几个网站根据你所在地点列出了这五个时间。

来往：通过友好的交谈开始与一个穆斯林交朋友。邀请他或她与你共进午餐或喝茶。

浏览：在 *www.encounteringislam.org/lessonlinks* 中获取相关网站